

Акционерное Общество «КС-ОКТЯБРЬ»



ВИТРИНА ХОЛОДИЛЬНАЯ «БЕРИЛЛ»
ТУ 5151–001–41656586–2009

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание

1 Описание витрины	3
2 Меры безопасности	8
3. Устройство и работа витрины	9
4 Ввод витрины в эксплуатацию	10
5 Использование по назначению	12
6 Транспортирование и хранение	16
7 Утилизация	16
8 Гарантии изготовителя	16
9 Сведения о предприятии-изготовителе	17
10 Свидетельство о приемке	18
11 Сведения о продаже оборудования	19
Приложение А Схема электрическая монтажная витрины БЕРИЛЛ 375/250/187/125 LED (контроллер Eliwell ID983)	20
Приложение Б Схема электрическая монтажная витрины БЕРИЛЛ 375/250/187/125 LED (контроллер Danfoss ЕКС 202В)	21
Приложение В Параметры настройки контроллера Eliwell ID 983	22
Приложение Г Параметры настройки контроллера Danfoss ЕКС 202В	24
Приложение Д АКТ ввода в эксплуатацию	26

Настоящее руководство по эксплуатации (РЭ) распространяется на витрину холодильную «БЕРИЛЛ» всех модификаций и типоразмеров, производства АО «КС-ОКТЯБРЬ» и содержит: общие характеристики витрины; указания по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию витрины; условия транспортирования и хранения витрины; гарантии изготовителя; свидетельство о приемке витрины; сведения о предприятии-изготовителе; сведения о продаже оборудования.

Перед вводом в эксплуатацию и началом эксплуатации витрины внимательно изучить настоящее руководство.

Предприятие-изготовитель ведет постоянную работу по совершенствованию конструкции витрины, повышая ее надежность и улучшая эксплуатационные качества, поэтому в витрину могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем издании.

1 Описание витрины

1.1 Назначение изделия

Витрина холодильная «БЕРИЛЛ» (далее витрина) (рисунок 1) предназначена для демонстрации, продажи и кратковременного хранения мясной и рыбной гастрономии, сыров, молочной продукции, кондитерских изделий и другой продукции, температура хранения которой соответствует температурному диапазону витрины.

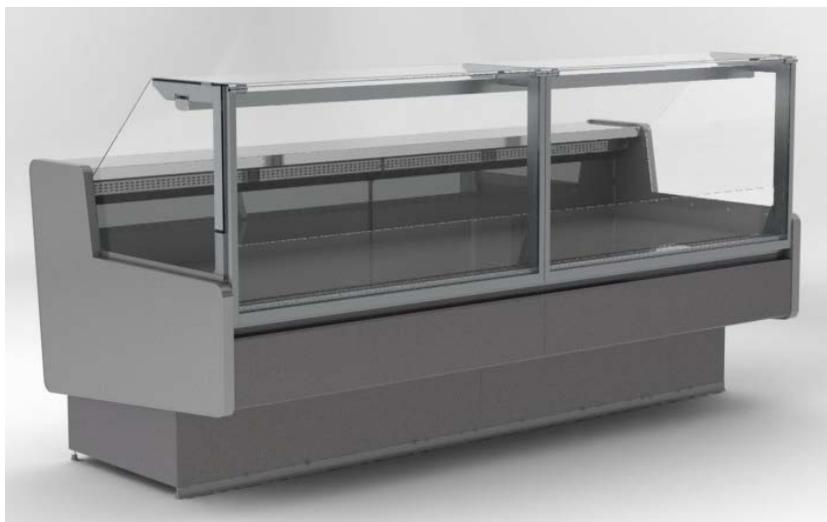


Рисунок 1

Витрина выполнена под выносную систему хладообеспечения, имеет переднестоечную надстройку из алюминиевого профиля, столешницу из нержавеющей стали, поднимающееся вверх фронтальное закаленное стекло (в закрытых витринах).

Витрина БЕРИЛЛ выпускается в двух модификациях:

- с принудительной циркуляцией воздуха (вентилируемая) – БЕРИЛЛ (БЕ.ХХХ.ХХХ)
- с естественной циркуляцией воздуха (статическая) – БЕРИЛЛ СТАТ (БС.ХХХ.ХХХ)

Витрина БЕРИЛЛ имеет типоразмеры: 125, 187, 250, 375; ОУ90, ЗУ90 и выпускается в исполнениях:

- Г - среднетемпературная закрытая, температурный диапазон +1 +7;
- С - среднетемпературная самообслуживание, температурный диапазон +1 +7;
- Б - среднетемпературная закрытая с запасником, температурный диапазон +1 +7;
- БС - среднетемпературная самообслуживание с запасником, температурный диапазон +1 +7;
- Р - рыба на льду закрытая, температурный диапазон 0 +2;
- РС - рыба на льду самообслуживание, температурный диапазон 0 +2;
- П - пресервы закрытая, температурный диапазон -2 +6;
- ПС - пресервы самообслуживание, температурный диапазон -2 +6.
- БП - пресервы закрытая с запасником, температурный диапазон -2 +6.
- БПС - пресервы самообслуживание с запасником, температурный диапазон -2 +6.

Поперечное сечение витрины БЕРИЛЛ-В в исполнении Г изображено на рисунке 2.

Поперечное сечение витрины БЕРИЛЛ-В в исполнении Б изображено на рисунке 3.

Поперечное сечение витрины БЕРИЛЛ-В СТАТ в исполнении Б изображено на рисунке 4.

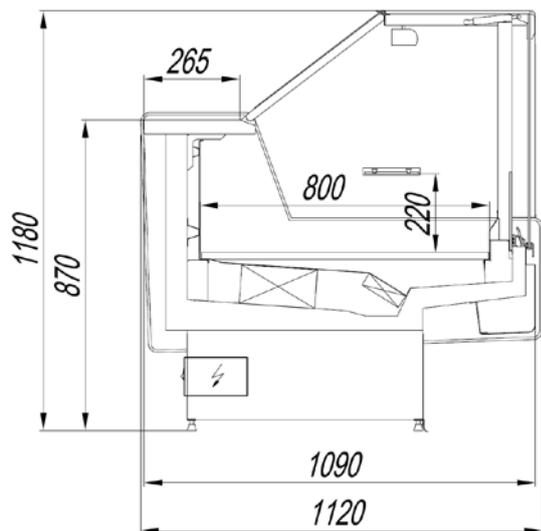


Рисунок 2

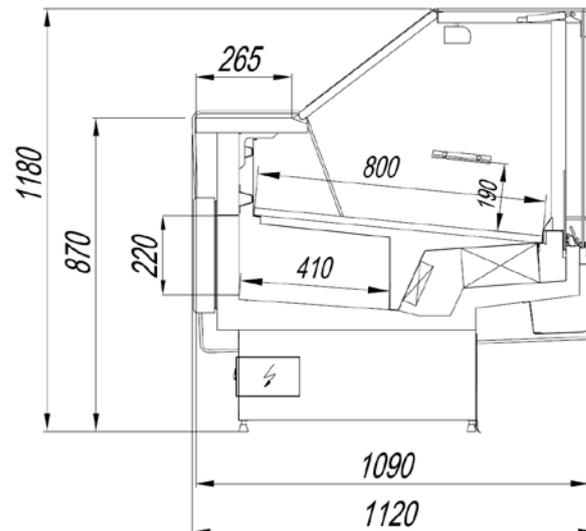


Рисунок 3

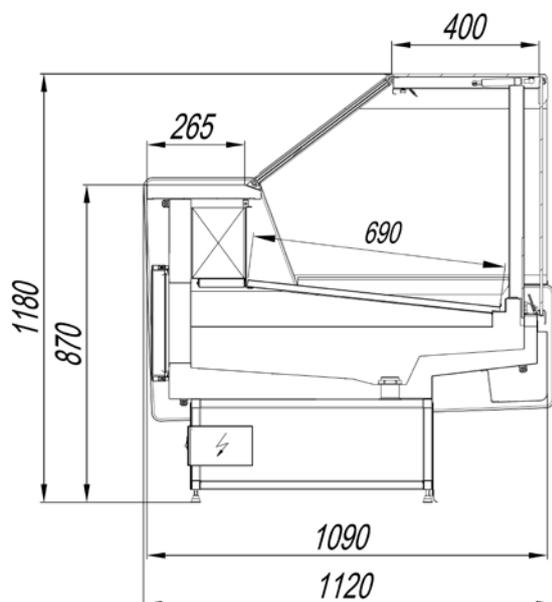


Рисунок 4

1.2 Технические характеристики и условия эксплуатации

1.2.1 Основные технические характеристики витрины:

- хладообеспечение витрины выносное (выносной агрегат или централизованная система хладообеспечения);
- исполнение под хладагент R404, для витрин в стандартной комплектации; по заказу исполнение под хладагент R22 ГОСТ 8502-93;
- охлаждение витрины вентилируемое;
- оттайка витрины естественная вентилируемая для исполнений Г, Б, и вентилируемая электрическая (с ТЭНами оттайки) для исполнений С, БС, Р, РС, П, ПС, БП, БПС.
- степень защиты электрооборудования, обеспечиваемая оболочками соответствует IP20;
- электронный контроллер с функцией координированной оттайки - Eliwell ID 983LX.

1.2.2 Технические данные витрины приведены в таблице 1.

Таблица 1 - технические данные витрин БЕРИЛЛ

№	Модификация витрины	Температура полезного объема °С.	Потребляемая холодильная мощность*1 (при температуре кипения минус 10 / 35** °С) Вт.	Габаритный размер (без боковин) дл. / шир. / выс. м.	Полезный объем выкладка/ запасник лм ³	мощность потребляемая в режиме охлаждения. Вт	мощность потребляемая в режиме оттайки. Вт	Номинальное энергопотребление за сутки кВт*ч	Электропитание: Напряжение – частота – количество фаз	Масса кг. (без боковин и упаковки)
1	БЕРИЛЛ-В 125 Г	+1 + 7	330	1,25 / 1,09 / 1,18	220	30	30	0,73	220-50-1	140
2	БЕРИЛЛ-В 125 С	+1 + 7	330	1,25 / 1,09 / 0,87	220	15	215	0,94	220-50-1	125
3	БЕРИЛЛ-В 125 Б	+1 + 7	330	1,25 / 1,09 / 1,18	190 / 105	25	25	0,66	220-50-1	145
4	БЕРИЛЛ-В 125 Б СТАТ	+1 + 7	300	1,25 / 1,09 / 1,18	190 / 105	15	15	0,42	220-50-1	145
5	БЕРИЛЛ-В 125 БС	+1 + 7	330	1,25 / 1,09 / 0,87	190 / 105	10	210	0,86	220-50-1	130
6	БЕРИЛЛ-В 125 Р	0 + 2	330	1,25 / 1,09 / 1,18	220	30	230	1,12	220-50-1	145
7	БЕРИЛЛ-В 125 РС	0 + 2	330	1,25 / 1,09 / 0,87	220	15	215	0,94	220-50-1	130
8	БЕРИЛЛ-В 125 П	-2 + 6	330	1,25 / 1,09 / 1,18	220	55	255	1,48	220-50-1	145
9	БЕРИЛЛ-В 125 ПС	-2 + 6	400	1,25 / 1,09 / 0,87	220	40	240	1,3	220-50-1	130
10	БЕРИЛЛ-В 125 БП	-2 + 6	400	1,25 / 1,09 / 1,18	190 / 105	60	260	1,65	220-50-1	145
11	БЕРИЛЛ-В 125 БП СТАТ	-2 + 6	330	1,25 / 1,09 / 1,18	190 / 105	40	240	1,3	220-50-1	145
12	БЕРИЛЛ-В 187 Г	+1 + 7	490	1,875 / 1,09 / 1,18	330	55	55	1,18	220-50-1	190
13	БЕРИЛЛ-В 187 С	+1 + 7	490	1,875 / 1,09 / 0,87	330	25	225	1,25	220-50-1	170
14	БЕРИЛЛ-В 187 Б	+1 + 7	490	1,875 / 1,09 / 1,18	285 / 160	50	50	1,03	220-50-1	195
15	БЕРИЛЛ-В 187 Б СТАТ	+1 + 7	450	1,875 / 1,09 / 1,18	285 / 160	25	25	0,55	220-50-1	175
16	БЕРИЛЛ-В 187 БС	+1 + 7	490	1,875 / 1,09 / 0,87	285 / 160	20	220	1,1	220-50-1	175
17	БЕРИЛЛ-В 187 Р	0 + 2	490	1,875 / 1,09 / 1,18	330	50	250	1,56	220-50-1	195
18	БЕРИЛЛ-В 187 РС	0 + 2	490	1,875 / 1,09 / 0,87	330	30	230	1,25	220-50-1	175
19	БЕРИЛЛ-В 187 П	-2 + 6	490	1,875 / 1,09 / 1,18	330	90	290	2,16	220-50-1	195
20	БЕРИЛЛ-В 187 ПС	-2 + 6	590	1,875 / 1,09 / 0,87	330	60	260	1,85	220-50-1	175
21	БЕРИЛЛ-В 187 БП	-2 + 6	590	1,875 / 1,09 / 1,18	285 / 160	90	290	2,26	220-50-1	195
22	БЕРИЛЛ-В 187 БП СТАТ	-2 + 6	490	1,875 / 1,09 / 1,18	285 / 160	60	260	1,54	220-50-1	195
23	БЕРИЛЛ-В 250 Г	+1 + 7	660	2,5 / 1,09 / 1,18	440	60	60	1,22	220-50-1	245
24	БЕРИЛЛ-В 250 С	+1 + 7	660	2,5 / 1,09 / 0,87	440	25	325	1,44	220-50-1	225
25	БЕРИЛЛ-В 250 Б	+1 + 7	660	2,5 / 1,09 / 1,18	380 / 215	50	50	1,08	220-50-1	255
26	БЕРИЛЛ-В 250 Б СТАТ	+1 + 7	600	2,5 / 1,09 / 1,18	380 / 215	30	30	0,6	220-50-1	230
27	БЕРИЛЛ-В 250 БС	+1 + 7	660	2,5 / 1,09 / 0,87	380 / 215	20	320	1,3	220-50-1	235
28	БЕРИЛЛ-В 250 Р	0 + 2	660	2,5 / 1,09 / 1,18	440	60	360	1,8	220-50-1	255
29	БЕРИЛЛ-В 250 РС	0 + 2	660	2,5 / 1,09 / 0,18	440	30	330	1,44	220-50-1	235
30	БЕРИЛЛ-В 250 П	-2 + 6	660	2,5 / 1,09 / 1,18	440	100	400	2,64	220-50-1	255
31	БЕРИЛЛ-В 250 ПС	-2 + 6	790	2,5 / 1,09 / 0,87	440	70	370	2,28	220-50-1	230
32	БЕРИЛЛ-В 250 БП	-2 + 6	790	2,5 / 1,09 / 1,18	380 / 215	115	415	2,98	220-50-1	255
33	БЕРИЛЛ-В 250 БП СТАТ	-2 + 6	660	2,5 / 1,09 / 1,18	380 / 215	75	375	2,02	220-50-1	255
34	БЕРИЛЛ-В 375 Г	+1 + 7	1000	3,75 / 1,09 / 1,18	660	85	85	1,72	220-50-1	350
35	БЕРИЛЛ-В 375 С	+1 + 7	1000	3,75 / 1,09 / 0,87	660	40	440	1,94	220-50-1	320
36	БЕРИЛЛ-В 375 Б	+1 + 7	1000	3,75 / 1,09 / 1,18	570 / 320	75	75	1,5	220-50-1	365
37	БЕРИЛЛ-В 375 Б СТАТ	+1 + 7	900	3,75 / 1,09 / 1,18	570 / 320	45	45	0,78	220-50-1	325
38	БЕРИЛЛ-В 375 БС	+1 + 7	1000	3,75 / 1,09 / 0,87	570 / 320	30	430	1,73	220-50-1	335

№	Модификация витрины	Температура полезного объема °С.	Потребляемая холодильная мощность*1 (при температуре кипения минус 10/35** °С) Вт.	Габаритный размер (без боковин) дл./шир./выс. м.	Полезный объем выкладка/запасник дм ³	мощность потребляемая в режиме охлаждения. Вт	мощность потребляемая в режиме оттайки. Вт	Номинальное энергопотребление за сутки кВт*ч	Электропитание: Напряжение – частота – количество фаз	Масса кг. (без боковин и упаковок)
39	БЕРИЛЛ-В 375 Р	0 + 2	1000	3,75 / 1,09 / 1,18	660	85	485	2,48	220-50-1	365
40	БЕРИЛЛ-В 375 РС	0 + 2	1000	3,75 / 1,09 / 0,87	660	40	440	1,95	220-50-1	335
41	БЕРИЛЛ-В 375 П	-2 + 6	1000	3,75 / 1,09 / 1,18	660	150	550	3,8	220-50-1	365
42	БЕРИЛЛ-В 375 ПС	-2 + 6	1200	3,75 / 1,09 / 0,87	660	105	505	3,26	220-50-1	325
43	БЕРИЛЛ-В 375 БП	-2 + 6	1200	3,75 / 1,09 / 1,18	570/320	170	570	4,31	220-50-1	365
44	БЕРИЛЛ-В 375 БП СТАТ	-2 + 6	1000	3,75 / 1,09 / 1,18	570/320	110	510	2,89	220-50-1	365
45	БЕРИЛЛ-В ОУ90 Г	+1 + 7	300	1,80 / 1,17 / 1,18	196	35	35	0,64	220-50-1	135
46	БЕРИЛЛ-В ОУ90 С	+1 + 7	300	1,80 / 1,17 / 0,87	196	20	170	0,72	220-50-1	120
47	БЕРИЛЛ-В ОУ90 Б	+1 + 7	300	1,80 / 1,17 / 1,18	196	30	30	0,56	220-50-1	135
48	БЕРИЛЛ-В ОУ90 БС	+1 + 7	300	1,80 / 1,17 / 0,87	196	20	170	0,72	220-50-1	120
49	БЕРИЛЛ-В ОУ90 Р	0 + 2	300	1,80 / 1,17 / 1,18	196	35	185	0,92	220-50-1	140
50	БЕРИЛЛ-В ОУ90 РС	0 + 2	300	1,80 / 1,17 / 0,87	196	20	170	0,72	220-50-1	125
51	БЕРИЛЛ-В ОУ90 П	-2 + 6	360	1,80 / 1,17 / 1,18	196	35	185	0,92	220-50-1	140
52	БЕРИЛЛ-В ОУ90 ПС	-2 + 6	360	1,80 / 1,17 / 0,87	196	20	170	0,72	220-50-1	125
53	БЕРИЛЛ-В ЗУ90 Г	+1 + 7	500	2,30 / 1,35 / 1,18	370	50	50	0,95	220-50-1	230
54	БЕРИЛЛ-В ЗУ90 С	+1 + 7	500	2,30 / 1,35 / 0,87	370	30	330	1,32	220-50-1	210
55	БЕРИЛЛ-В ЗУ90 Б	+1 + 7	500	2,30 / 1,35 / 1,18	370	40	40	0,8	220-50-1	240
56	БЕРИЛЛ-В ЗУ90 БС	+1 + 7	500	2,30 / 1,35 / 0,87	370	30	330	1,32	220-50-1	220
57	БЕРИЛЛ-В ЗУ90 Р	0 + 2	500	2,30 / 1,35 / 1,18	370	50	350	1,52	220-50-1	250
58	БЕРИЛЛ-В ЗУ90 РС	0 + 2	500	2,30 / 1,35 / 0,87	370	30	330	1,32	220-50-1	230
59	БЕРИЛЛ-В ЗУ90 П	-2 + 6	600	2,30 / 1,35 / 1,18	370	60	360	1,86	220-50-1	240
60	БЕРИЛЛ-В ЗУ90 ПС	-2 + 6	600	2,30 / 1,35 / 0,87	370	45	345	1,66	220-50-1	225

*1 - Потребляемая холодильная мощность в установившемся режиме при t наружного воздуха 25°С и относительной влажности 60%.

Примечание - В конструкцию витрины могут быть внесены изменения, способствующие улучшению эксплуатационных характеристик.

1.2.3 Витрина изготавливается в климатическом исполнении УХЛ 3 по ГОСТ 15150, но для работы при температуре окружающего воздуха от 12 до 25°С и относительной влажности от 40 до 60%.

1.2.4 На эксплуатационные характеристики витрины могут отрицательно повлиять:

- потоки воздуха со скоростью выше 0,2 м/с, поэтому не рекомендуется устанавливать витрину вблизи дверей или на чрезмерно проветриваемых участках;
- источники тепла (солнечные лучи, диффузоры и трубопроводы горячего воздуха, неизолированные и прогреваемые солнцем потолки, стены и т.п.);
- условия повышенной влажности, сопровождаемые в большинстве случаев повышенной температурой.

Если условия в помещении, в котором будет эксплуатироваться витрина, отличаются от вышеуказанных, то эксплуатационные характеристики витрины могут отличаться от оптимальных. Для поддержания соответствующих условий в помещении, где эксплуатируется витрина, рекомендуется установить системы кондиционирования воздуха.

1.2.5 Электронный контроллер витрины поддерживает систему мониторинга и через дополнительный интерфейсный модуль может быть подключен к системе мониторинга “Televiz”.

1.3 Комплектность

В комплект поставки входят:

- витрина;
- эксплуатационная документация (руководство по эксплуатации витрины, инструкция по монтажу и пуску, руководство пользователя на электронный контроллер);
- комплектующие, согласно упаковочному листу, и договору поставки.

1.4 Маркировка

Маркировка витрины приведена на маркировочной табличке (рисунок 5), которая располагается на задней стенке витрины в верхнем левом углу (со стороны продавца).

АО "КС-ОКТЯБРЬ"	
РОССИЯ, 156019, г. КОСТРОМА, ул. МЕЛИОРАТИВНАЯ, 6	
ВИТРИНА ХОЛОДИЛЬНАЯ БЕРИЛЛ-В 250 Г	
ТУ 5151-001-41656586-2009	
3 — КОД	БЕ-250-СГВ-П000-000
4 — S/N	160000001
5 — ДАТА	10.01.2016
6 — 1/N/PE ~ 230 V 50 Hz	P nom. 60 W IP20
9 — P ОТТАЙКА W	ОСВЕЩЕНИЕ 30 W
11 — ФРЕОН R404A	ВЕС 245 kg
12 — КЛИМ. КЛАСС 3 (+25°C)	ФУНКЦ. КЛАСС M2 (-1/+7°C)
16 —	EAC

Рисунок 5

Маркировка содержит:

- поз. 1 - наименование и адрес предприятия-изготовителя;
- поз. 2 - наименование изделия;
- поз. 3 - код по каталогу;
- поз. 4 - заводской номер;
- поз. 5 - дата выпуска (число, месяц, год);
- поз. 6 - характеристика и номинал системы питания;
- поз. 7 - номинальная потребляемая мощность в режиме охлаждения;
- поз. 8 - код степени защиты электрооборудования;
- поз. 9 - мощность потребляемая в фазе оттаивания (если превышает P ном.);
- поз. 10 - мощность потребляемая освещением;
- поз. 11 - тип охлаждающего газа;
- поз. 12 - масса фреона;
- поз. 13 - вес витрины (без упаковки и боковин);
- поз. 14 - класс климатического исполнения витрины;
- поз. 15 - класс витрины по температуре хранения продуктов;
- поз. 16 - знак сертификации.

1.5 Упаковка

1.5.1 Упаковка витрины обеспечивает сохранность витрины, эксплуатационной документации и комплектующих в процессе транспортирования и хранения.

1.5.2 Эксплуатационная документация и комплектующие вложены во внутренний объем витрины.

2 Меры безопасности

Меры безопасности направлены на предотвращение несчастных случаев и повреждения витрины во время ее ввода в эксплуатацию, эксплуатации и ремонте.

2.1 Указания мер безопасности

2.1.1 При вводе в эксплуатацию, эксплуатации и техническом обслуживании витрины необходимо обязательно соблюдать требования «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей», и требования Стандартов безопасности труда.

2.1.2 Ввод витрины в эксплуатацию должен осуществляться квалифицированным персоналом, имеющим квалификационную группу по электробезопасности не ниже третьей, знающим ее конструкцию и изучившим данное **Руководство по эксплуатации и Инструкцию по монтажу и пуску витрины.**

2.1.3 К эксплуатации и монтажу витрины допускаются лица прошедшие обучение, инструктаж и проверку знаний требований техники безопасности и знающие ее конструкцию.

2.1.4 По способу защиты человека от поражения электрическим током витрина относится к I классу по ГОСТ 12.2.007.0-75. Витрина должна быть заземлена. Требования по исполнению защитного заземления по ГОСТ Р 50571.10-96.

ВНИМАНИЕ: ВКЛЮЧАТЬ ВИТРИНУ БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ПЕРЕМЕЩАТЬ ВИТРИНУ, НАХОДЯЩУЮСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

2.1.5 Потребитель должен обеспечить наличие медицинской аптечки с необходимыми медикаментами и средствами оказания неотложной медицинской помощи на объекте эксплуатации при вводе витрины в эксплуатацию, эксплуатации и ремонте.

2.2 Меры пожаробезопасности

2.2.1 По степени пожаровзрывоопасности и пожарной опасности витрины относятся к электрооборудованию без средств пожаровзрывозащиты.

2.2.2 Мероприятия пожарной безопасности в составе объекта эксплуатации обеспечивает потребитель в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 22 июля 2008 г. N 123-ФЗ "Технический регламент о требованиях пожарной безопасности".

2.3 Меры безопасности при работе с изделиями содержащих хладагент

В системе выносного холода, обеспечивающей хладообеспечение витрины, в качестве хладагента используется озонобезопасный хладон R404A (по заказу R22), который является смесью взрывобезопасных нетоксичных химических соединений.

ВНИМАНИЕ: НЕ ДОПУСКАТЬ КОНТАКТА ХЛАДОГЕНТА С ОГНЕМ И ГОРЯЧИМИ ПОВЕРХНОСТЯМИ, ЧТО ПРИВОДИТ К ЕГО РАЗЛОЖЕНИЮ С ОБРАЗОВАНИЕМ ВЫСОКОТОКСИЧНЫХ ПРОДУКТОВ.

При нарушении герметичности системы, в которой циркулирует хладагент, возможна его утечка, а также попадание его в глаза и на кожу. Быстрое испарение жидкого хладагента может вызвать обморожение.

В случае попадания хладагента:

- в глаза, необходимо немедленно промыть их струей чистой воды, в течение не менее 5 минут, и обратиться к врачу;

- на незащищенные участки кожи необходимо немедленно смыть его чистой водой, осушить кожу, прикладывая полотенце, наложить повязку на пораженный участок кожи, а при серьезных повреждениях обратиться к врачу.

3. Устройство и работа витрины

3.1 Устройство

Витрина холодильная «БЕРИЛЛ» представляет собой витрину-прилавок с вентилируемым (модификация БЕРИЛЛ) или естественным охлаждением (модификация БЕРИЛЛ СТАТ), и предназначена для работы с выносной системой хладообеспечения (выносной холодильный агрегат или система централизованного хладообеспечения).

Витрина имеет алюминиевую переднестоечную суперструктуру с прямым, открывающимся вверх закаленным стеклом, столешницу из нержавеющей стали, декоративные панели и накладки на боковины, окрашенные в цвет, выбранный заказчиком.

3.1.1 Внутреннее освещение витрины осуществляется светодиодными светильниками, расположенными в верхнем плафоне. Блок источников питания светодиодных светильников расположен под днищем витрины. Выключатель «Освещение» расположен на лицевой стороне блока управления витрины.

3.1.2 Для отвода воды образующейся в результате оттаивания, в днище витрины имеется сливной патрубок оснащенный сифоном.

3.1.3 Функционированием витрины управляет блок электроники, расположенный под днищем витрины со стороны продавца.

Функции устройства управления выполняет электронный контроллер Eliwell ID 983/985 LX (Danfoss ЕКС-202В), снабженный цифровым дисплеем. Контроллер является специализированным микропроцессорным устройством и, благодаря программируемым параметрам, может быть гибко подстроен к различным условиям эксплуатации витрины. Доступ к программным ресурсам осуществляется с помощью кнопок, расположенных на фронтальной панели контроллера. Полная и подробная информация о способах функционирования и программирования содержится в **Руководстве пользователя на контроллер**, которое поставляется вместе с витриной.

Контроллер Eliwell ID 983/985 LX витрины поддерживает режим координированной оттайки витрин («МАСТЕР» - «СЛЕЙВ»), через внутреннюю сеть «LINK», что позволяет осуществлять последовательную или одновременную оттайку витрин (выбирается в зависимости от того, как соединены витрины между собой). (При соединении витрин с объединением их объемов, необходимо задать одновременную оттайку витрин; при соединении с разделением объемов, рекомендуется задавать последовательную оттайку витрин, это позволяет равномерно распределить токовую нагрузку на сеть).

По заказу витрина может комплектоваться контроллером Danfoss.

Схема электрическая монтажная витрины с контроллером Eliwell ID 983 LX приведена в **Приложении А**. Схема электрическая монтажная витрины с контроллером Danfoss ЕКС 202В приведена в **Приложении Б**.

3.2 Работа витрины

Работой витрины управляет электронный контроллер, управляющий поддержанием заданной температуры в витрине и периодической оттайкой ее испарителя.

Параметры настройки контроллера Eliwell ID 983 LX приведены в **Приложении В**.

Параметры настройки контроллера Danfoss ЕКС 202В приведены в **Приложении Г**.

Электронный контроллер обеспечивает поддержание температуры внутри витрины в заданном диапазоне – от значения «уставка + дифференциал» до значения «уставка», путем включения/выключения компрессора выносного агрегата, а при работе с системой централизованного хладообеспечения открытия/закрытия соленоидного клапана подачи фреона в витрину.

Управляя циклом оттаивания, электронный контроллер выдает сигнал на остановку компрессора выносного холодильного агрегата, либо на закрытие соленоидного вентиля на жидкостной магистрали системы централизованного хладообеспечения, и включает ТЭНы оттайки при их наличии (витрины модификаций С, БС, Р, РС, П, ПС, ПБ, ПБС).

При объединении витрин в сеть «LINK» оттайка витрин синхронизируется контроллером витрины, запрограммированным как «МАСТЕР».

Оттайка витрин исполнений Г, Б – естественная вентилируемая (естественная статическая для модификации БЕРИЛЛ СТАТ). Оттайка витрин исполнений С, БС, Р, РС, П, ПС, ПБ, ПБС с дополнительной электрической оттайкой ТЭНами.

Время и количество оттаиваний задается настройками контроллера. Рекомендуемый режим оттаивания витрины (заводская установка): интервал между оттайками - 6 часов, максимальная длительность оттайки – 40 минут, а для витрин с электрооттайкой - 30 минут.

Также возможно ручное включение цикла оттаивания. Подробная информация о настройке режима оттаивания содержится в **Руководстве пользователя на контроллер**.

4 Ввод витрины в эксплуатацию

4.1 Монтаж оборудования

ВНИМАНИЕ: МОНТАЖ ВИТРИНЫ, ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ТОЛЬКО ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ СЛУЖБ!

Фактическая передача витрины в эксплуатацию оформляется **Актом ввода в эксплуатацию** (форма акта приведена в **Приложении Д**).

Монтаж витрины должен выполняться в строгом соответствии с **Инструкцией по монтажу и пуску витрины**.

ВНИМАНИЕ: ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ПУСКУ ВИТРИНЫ ПОСТАВЛЯЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ВИТРИНЫ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ.

А ТАК ЖЕ ДОСТУПНА НА САЙТЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ: WWW.MAGMACOLD.RU

4.2 Подключение витрины к электрической сети

Работы по подключение витрины к электрической сети должны выполняться в соответствии с действующими нормами безопасности.

Для обеспечения исправной работы электрооборудования витрины необходимо, чтобы качество электрической энергии в питающей сети соответствовало требованиям ГОСТ. Отклонения напряжения питающей сети от номинального значения не должно превышать $\pm 10\%$. При подключении витрин к электрическим сетям содержащих мощных потребителей электрической энергии необходимо предусмотреть защиту от импульсных перенапряжений.

Подключение витрины к электрической сети должно осуществляться через отдельный автоматический выключатель с электромагнитным расцепителем (характеристика отключения «В»), который является главным выключателем витрин, а также обеспечивает защитное автоматическое отключение питания витрин при сверхтоках и повреждении изоляции.

Ток отключения автоматического выключателя выбирается исходя из значения потребляемой мощности витрины, указанного в таблице параметров.

Для целей защитного заземления (зануления) витрины в блоке электроники предусмотрен болт заземления, к которому должен быть подключен земляной провод питающего кабеля или отдельный проводник защитного заземления (зануления).

При подключении витрины к питающей системе ТТ для защиты от поражения электрическим током, необходимо дополнительно устанавливать УСТРОЙСТВА ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО). При этом каждая витрина должна подключаться через отдельное УЗО, а при использовании вышестоящего УЗО необходимо обеспечить селективность защиты (по току и времени).

В качестве УЗО (системе питания ТТ) целесообразно применять дифференциальные автоматические выключатели, объединяющие в себе автоматический выключатель и УЗО.

ВНИМАНИЕ: НЕ ПРИМЕНЯТЬ УЗО, АВТОМАТИЧЕСКИ ОТКЛЮЧАЮЩИЕ ОТ СЕТИ ПРИ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ИЛИ НЕДОПУСТИМОМ ПАДЕНИИ НАПРЯЖЕНИЯ СЕТИ.

Для исключения ложных срабатываний УЗО вызванных внешними помехами (перенапряжения, вызванные коммутационными процессами) необходимо применять помехоустойчивые УЗО, что позволяет не допускать нежелательных ложных отключений витрин.

4.3 Подключение витрины к системе выносного холода

Подсоединение витрины к магистралям выносного холодильного оборудования (выносного холодильного агрегата или централизованной системы хладообеспечения) должно производиться в соответствии эксплуатационной документацией на выносное холодильное оборудование.

Перед проведением работ по подсоединению труб системы хладообеспечения к испарителю витрины, необходимо провести первичную проверку испарителя на герметичность. Для этого подсоединить манометр к клапану Шредера на всасывающей трубе испарителя. Давление в испарителе должно быть не менее 2 бар (закачивается на заводе изготовителе испарителя), в противном случае сделать опрессовку испарителя.

Подсоединение труб системы хладообеспечения производить в соответствии с инструкцией по монтажу.

ВНИМАНИЕ: ИСПАРИТЕЛЬ ВИТРИНЫ ЗАПРАВЛЕН АЗОТОМ С ИЗБЫТОЧНЫМ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫМ ДАВЛЕНИЕМ. ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ СВАРОЧНЫХ РАБОТ ПО ПОДСОЕДИНЕНИЮ ТРУБ СИСТЕМЫ ХЛАДООБЕСПЕЧЕНИЯ К ИСПАРИТЕЛЮ, НЕОБХОДИМО СТРАВИТЬ ИЗБЫТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ, ВОСПОЛЬЗОВАВШИСЬ ДЛЯ ЭТОГО ВПАЯННЫМ ВО ВСАСЫВАЮЩУЮ МАГИСТРАЛЬ ИСПАРИТЕЛЯ КЛАПАНОМ.

ВНИМАНИЕ: ПРИ ПРОВЕДЕНИИ РАБОТ ПО ПОДСОЕДИНЕНИЮ ТРУБ СИСТЕМЫ ХЛАДООБЕСПЕЧЕНИЯ К ИСПАРИТЕЛЮ ВИТРИНЫ НЕДОПУСКАЕТСЯ МЕХАНИЧЕСКОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ИСПАРИТЕЛЬ И ЕГО ЭЛЕМЕНТЫ.

ВНИМАНИЕ: ПРИ МОНТАЖЕ, ИСПЫТАНИЯХ И РАБОТЕ ВИТРИНЫ ДАВЛЕНИЕ В ТЕПЛООБМЕННИКЕ (ИСПАРИТЕЛЕ) НЕ ДОЛЖНО ПРЕВЫШАТЬ 25 БАР (2,5 МПа)

4.4 Подключение витрины к трубопроводу отвода воды

В витрине предусмотрен слив и отвод воды, образующейся в результате оттаивания. Сливное отверстие расположено в днище витрины и оснащено сифоном (комплект сифона вложен в витрину), который следует подсоединить к канализационному трубопроводу отвода воды.

Примечание - Водоотводная труба, проложенная по/под полом, должна иметь небольшой наклон для облегчения стока воды (порядка 2 градусов).

4.5 Регулировка фронтальных стекол

Регулировка фронтальных стекол сводится к установке минимального и достаточного зазора между ними в положениях «опущено» и «поднято», соприкосновение стекол недопустимо.

5 Использование по назначению

5.1 Подготовка витрины к использованию

Перед использованием витрины необходимо промыть (очистить) внутреннюю и наружную ее поверхности моющим составом, рекомендации по чистке витрины см. п. 5.5 .

Перед чисткой удостовериться, что витрина обесточена (выключен главный выключатель витрины на распределительном щите, переключатели «РАБОТА» и «ОСВЕЩЕНИЕ» на панели управления витрины в положении «ВЫКЛ»).

Очищенные поверхности рекомендуется ополаскивать чистой водой и вытирать насухо.

Следует избегать применения абразивных средств и растворителей, которые могут испортить поверхность витрины, также следует избегать попадания воды и моющих средств на части витрины, находящиеся под электрическим напряжением.

Подъем фронтального стекла производится без рывков двумя руками за среднюю часть подъемного бампера до момента фиксации в верхнем положении. Таким же образом производится опускание его в нижнее положение.

ВНИМАНИЕ: ПОДЪЕМ (ОПУСКАНИЕ) ФРОНТАЛЬНОГО СТЕКЛА ЗА ЕГО КРАЙ НЕДОПУСТИМ, ТРЕБУЕМОЕ ДЛЯ ПОДЪЕМА БОЛЬШОЕ УСИЛИЕ И ПЕРЕКОС СТЕКЛА МОГУТ ПРИВЕСТИ К ЧЕРЕЗМЕРНОЙ НАГРУЗКЕ НА КРАЮ СТЕКЛА И КАК СЛЕДСТВИЕ ЕГО РАЗРУШЕНИЮ.

5.2 Включение витрины

Витрину следует включать только после подготовки ее к эксплуатации, которая должна выполняться квалифицированным аттестованным персоналом (в соответствии с разделом 4).

Для включения следует:

- подать напряжение питания к витрине включением автоматического выключателя на распределительном щите (**главный выключатель витрины**);
- включить тумблеры «РАБОТА» (позиция 2) и «ОСВЕЩЕНИЕ» (позиция 3), расположенные на панели управления (рисунок 6) (левая тумба витрины), через несколько секунд витрина включится в работу.

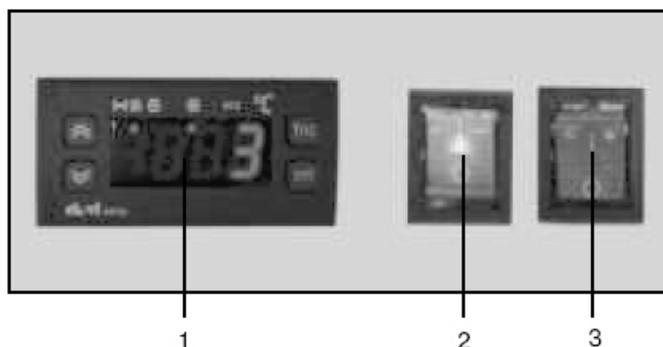


Рисунок 6

ВНИМАНИЕ: ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ ДОЛЖЕН ХОРОШО ЗНАТЬ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВИТРИНЫ, ЧТОБЫ БЫСТРО ЕГО НАЙТИ В СЛУЧАЕ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ.

Для выключения витрины следует выключить тумблеры «РАБОТА» и «ОСВЕЩЕНИЕ», снять напряжение питания с витрины выключением автоматического выключателя на распределительном щите.

5.3 Контроль и регулировка рабочей температуры

Визуальный контроль рабочей температуры осуществляется с помощью цифрового дисплея электронного контроллера (рисунок 6 позиция 1), установленного на панели управления.

Автоматический контроль температуры и поддержание ее в заданных пределах в процессе работы витрины осуществляет электронный контроллер. Задание рабочей температуры витрины производится в соответствии с руководством пользователя на контроллер.

5.4 Загрузка витрины

Загрузку продуктов в витрину следует производить только после достижения требуемой температуры в полезном объеме. В витрину следует помещать только те продукты, температура хранения которых соответствует рабочей температуре витрины.

ВНИМАНИЕ: В ВИТРИНУ ДОЛЖНЫ ВЫКЛАДЫВАТЬСЯ ТОЛЬКО ПРОДУКТЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ОХЛАЖДЕННЫЕ (ДЛЯ СРЕДНТЕМПЕРАТУРНЫХ ВИТРИН) И ЗАМОРОЖЕННЫЕ (ДЛЯ НИЗКОТЕМПЕРАТУРНЫХ ВИТРИН).

Продукты в витрину должны выкладываться в упаковке или специализированной пищевой таре.

При выкладке продуктов нельзя превышать предельно допустимую нагрузку на полки (максимально допустимая нагрузка на основную полку – 80 кг/м², на верхнюю полку 5 кг/м). Выложенные продукты не должны размещаться выше линии загрузки () нанесенной на боковинах витрины.

В витрине охлаждение осуществляется за счет принудительной циркуляции холодного воздуха. Выложенные продукты не должны блокировать воздушные потоки, и препятствовать циркуляции воздуха через вентиляционные отверстия. Продукты необходимо размещать равномерно без пустот, что позволяет избежать образования вихревых потоков воздуха и способствует равномерному охлаждению рабочего объема витрины.

ВНИМАНИЕ: ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ НЕ ЗАГОРАЖИВАТЬ И НЕ ПЕРЕКРЫВАТЬ!

5.5 Периодическая чистка

Периодическая чистка предназначена для удаления болезнетворных микроорганизмов на наружных и внутренних частях витрины и поддержания внешнего вида витрины на должном уровне.

Для мытья витрины использовать нейтральные моющие средства.

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ МЫТЬЯ ВИТРИНЫ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОБРАЗИВНЫЕ ПАСТЫ И МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ КИСЛОТЫ, РАСТВОРИТЕЛИ, А ТАКЖЕ СРЕДСТВА ДЛЯ МЫТЬЯ ПОСУДЫ!

ВО ИЗБЕЖАНИЕ КОРОЗИИ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ, ПОСЛЕ ОБРАБОТКИ МОЮЩИМ СРЕДСТВОМ, ОЧИЩЕННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОМЫТЬ ЧИСТОЙ ВОДОЙ И ВЫТЕРЕТЬ НАСУХО!

Периодическая чистка включает чистку наружных частей и чистку внутренних частей витрины.

5.5.1 Чистку наружных частей витрины необходимо проводить ежедневно (еженедельно). Цель этой чистки – подчеркнуть эстетичность внешнего вида витрины, удалить болезнетворные микроорганизмы на наружных частях витрины.

В процессе чистки следует промыть наружные части витрины дезинфицирующим моющим составом. Очищенные поверхности тщательно промыть чистой водой и вытереть насухо. Следует избегать применения абразивных средств и растворителей, которые могут испортить поверхность витрины, также следует избегать попадания воды и моющих средств на части витрины, находящиеся под электрическим напряжением.

5.5.2 Чистку внутренних частей витрины необходимо проводить не реже одного раза в месяц. Цель этой чистки – поддержание чистоты и удаление болезнетворных микроорганизмов внутри витрины. Для чистки витрины следует применять дезинфицирующие моющие средства. Перед чисткой необходимо обесточить все системы витрины, полностью освободить витрину от продуктов. Подождать пока температура внутри витрины достигнет комнатной.

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ УСКОРЕНИЯ ОТТАЙКИ ВИТРИНЫ НЕ ПРИМЕНЯТЬ ПОДРУЧНЫХ МЕХАНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ.

Приступить к чистке - Вынуть решетки, полки, осмотреть дно витрины, при необходимости, удалить остатки продуктов, упавшие внутрь витрины, проконтролировать состояние стока, в случае засорения стока прочистить его.

Вымыть внутренние поверхности витрины и вынутые из нее части дезинфицирующим моющим средством. Очищенные поверхности тщательно ополоснуть чистой водой и вытереть насухо.

По завершении чистки установить в исходное положение все снятые части и включить витрину. После достижения температуры в витрине рабочих значений можно загрузить в витрину продукты.

Примечание - При аномальном образовании льда следует пригласить специалиста из фирмы (организации), которая занимается сервисным обслуживанием витрины, для установления и устранения причины аномальной работы витрины.

5.6 Рекомендации по обеспечению бесперебойной работы витрины

Для обеспечения бесперебойной работы витрины Потребителю при эксплуатации витрины рекомендуется:

- периодически проверять соответствие значений температуры и относительной влажности воздуха в помещении, где установлена витрина, рекомендуемым значениям, в случае необходимости следует установить в данном помещении системы кондиционирования, вентиляции и отопления;

- избегать направления сквозняков и диффузоров установок искусственного климата в сторону витрины;

- избегать прямого попадания солнечных лучей на продукты, находящиеся в витрине;

- ограничить или исключить использование в освещении помещения, где установлена витрина, ламп накаливания, направленных на витрину;

- контролировать температуру рабочего объема витрины по цифровому табло электронного контроллера;

- своевременно удалять остатки продуктов, упавшие внутрь витрины через отверстия панели всасывания.

- информировать специалиста сервисной службы, занимающейся сервисным обслуживанием витрины об обнаруженных изменениях в работе витрины (аномальное образование льда на внутренних и внешних поверхностях витрины, нетипичное образования конденсата и т.д.);

- один раз в месяц проводить контроль функционирования витрины с привлечением специалиста из сервисной службы, занимающейся сервисным обслуживанием витрины.

При сервисном обслуживании обязательно:

- контролировать процесс оттаивания (его периодичность, продолжительность, температуру при оттаивании, включение витрины после оттаивания и т.п.);
- проверять отток воды, образующейся в результате оттаивания (своевременно прочищать сливы, контролировать сифоны);

ВНИМАНИЕ: В СЛУЧАЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ВИТРИНЫ НЕОБХОДИМО НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО:

1. ВЫЗВАТЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ, ЗАНИМАЮЩЕЙСЯ СЕРВИСНЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ ВИТРИНЫ;

2. ПРИНЯТЬ МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ РЕЗКОГО ПОВЫШЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ПРОДУКТОВ, ХРАНЯЩИХСЯ В ВИТРИНЕ (ПО ВОЗМОЖНОСТИ, ПЕРЕЛОЖИТЬ ИХ В ХОЛОДИЛЬНУЮ УСТАНОВКУ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩУЮ НЕОБХОДИМЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ РЕЖИМ ХРАНЕНИЯ).

6 Транспортирование и хранение

6.1 Транспортирование

6.1.1 Витрина в упаковке предприятия-изготовителя может транспортироваться любым видом транспорта, за исключением воздушного.

Транспортирование витрины должно производиться в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте соответствующего вида.

Во время погрузочно-разгрузочных работ и транспортирования не должны допускаться толчки и удары, которые могут сказаться на работоспособности витрины.

6.1.2 Условия транспортирования витрины в части воздействия климатических факторов внешней среды - по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150 и температуре не ниже -35°C .

6.1.3 Витрина поставляется прикрепленной к деревянной раме, позволяющей поднимать и перемещать ее в распакованном виде вилочным погрузчиком. Для поднятия витрины использовать ручной и электрический погрузчик, рассчитанный на ее вес и габариты.

6.2 Хранение

6.2.1 Витрина должна храниться у Потребителя в упакованном виде в складских помещениях или под навесом. Хранение на открытых площадках не допускается.

6.2.2 Условия хранения - по группе 4 ГОСТ 15150 и температуре не ниже минус 35°C .

7 Утилизация

7.1 Витрина не содержит драгоценных металлов и материалов, представляющих опасность для жизни.

7.2 Утилизация витрины производится отдельно по группам материалов: пластмасса, стекло, металл.

8 Гарантии изготовителя

8.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие витрины требованиям технических условий ТУ 5151-001-41656586-2009 и нормативно-технической документации при соблюдении Потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации, определенных настоящим РЭ.

8.2 Гарантийный срок эксплуатации витрины – 24 месяца с даты ее продажи Дистрибьютором Потребителю, зафиксированной в Руководстве по эксплуатации, при условии наличия оформленного Акта ввода в эксплуатацию, но не более 27 месяцев с даты покупки витрины Дистрибьютором. В течение гарантийного срока все замечания, претензии по работе витрины предъявляются через Дистрибьютора и рассматриваются Предприятием-изготовителем только при наличии Копии оформленного Акта ввода оборудования в эксплуатацию, который вместе с Рекламационным актом Дистрибьютор направляет в адрес Предприятия-изготовителя.

8.3 Гарантия не распространяется:

- на комплектующие изделия, имеющие ограниченный срок службы и являющиеся расходными (лампы освещения, стартеры люминесцентных ламп и т.д.);

- на узлы и детали из стекла, а так же на узлы и детали, поврежденные вследствие механического воздействия;

- на оборудование, которое эксплуатируется с нарушением правил эксплуатации, предписанных Руководством по эксплуатации холодильной витрины;

- на работы по установке, настройке, периодическому обслуживанию оборудования в соответствии с Руководством по эксплуатации холодильной витрины.

8.4 Предприятие-изготовитель не несет ответственности и не гарантирует нормальную работу витрины в случае:

- ввода витрины в эксплуатацию и ее ремонта без привлечения представителей сервисной службы, занимающейся сервисным обслуживанием витрины;

- других причин, приведших к выходу из строя витрины, возникших не по вине предприятия-изготовителя.

В течение гарантийного срока все неисправности, возникшие по вине предприятия-изготовителя, устраняются безвозмездно силами сервисных служб официальных дистрибьюторов предприятия-изготовителя, у которых была приобретена данная продукция.

8.5 В случае установления представителями сервисной фирмы (организации) фактов, которые свидетельствуют о вине Потребителя в выходе из строя витрины, последний должен оплатить все расходы, которые понесла вышеназванная фирма (организация) при направлении специалистов для установления причины отказа витрины. При этом обязанность по доказательству отсутствия вины лежит на Потребителе.

8.6 Рекламации предъявляются в порядке и в сроки, установленные договором на поставку витрины и действующим законодательством Российской Федерации.

9 Сведения о предприятии-изготовителе

Витрина холодильная изготовлена Акционерным Обществом «КС-ОКТЯБРЬ».

Юридический адрес предприятия-изготовителя:
156019, г. Кострома, ул. Мелиоративная, 6.

Тел. +7 (499) 685-49-42;

Е-mail: info@magmacold.ru

www.magmacold.ru

10 Свидетельство о приемке

Витрина холодильная _____

(наименование витрины)

заводской номер _____

изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

(должность лица, производшего приемку)

МП

(личная подпись)

(расшифровка подписи)

(год, месяц, число)

11 Сведения о продаже оборудования

Витрина холодильная _____
(наименование витрины)

Заводской номер _____

Дата продажи " _____ " _____ _____ Г.

(наименование фирмы (организации), продавшей витрину)

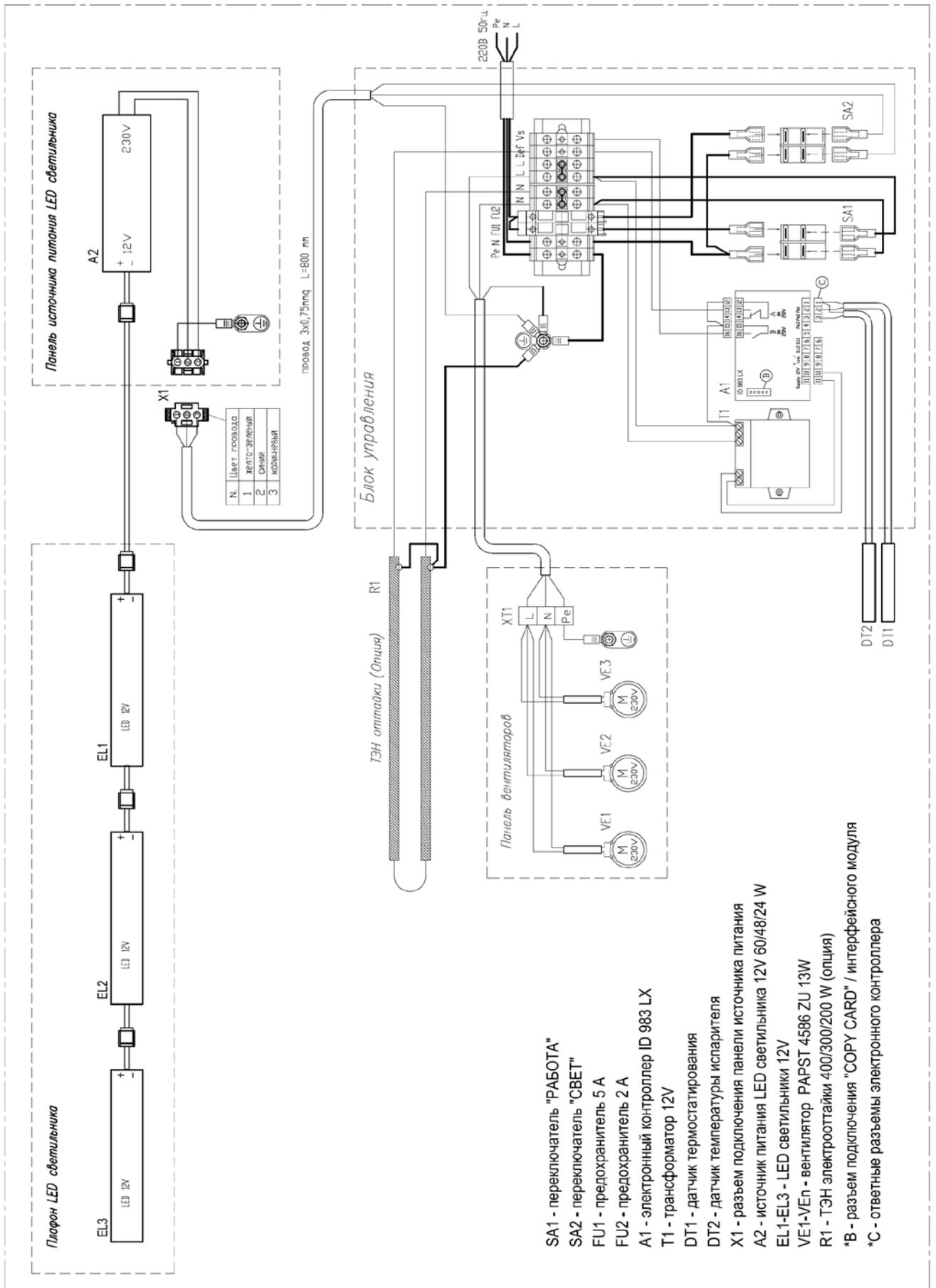
МП

подпись представителя фирмы (организации), продавшей витрину)

(расшифровка подписи)

Приложение А

Схема электрическая монтажная витрины БЕРИЛЛ 375/250/187/125 LED (контроллер Eliwell ID983)



- SA1 - переключатель "РАБОТА"
- SA2 - переключатель "СВЕТ"
- FU1 - предохранитель 5 А
- FU2 - предохранитель 2 А
- A1 - электронный контроллер ID 983 LX
- T1 - трансформатор 12V
- DT1 - датчик термостатирования
- DT2 - датчик температуры испарителя
- X1 - разъем подключения панели источника питания
- A2 - источник питания LED светильника 12V 60/48/24 W
- EL1-EL3 - LED светильники 12V
- VE1-VE3 - вентилятор PAPST 4586 ZU 13W
- R1 - ТЭН электрооттайки 400/300/200 W (опция)
- *B - разъем подключения "COPY CARD" / интерфейсного модуля
- *C - ответные разъемы электронного контроллера

Приложение В
Параметры настройки контроллера Eliwell ID 983

Параметр	Описание	Одиночная витрина	«Мастер»	«Слэйв»	Уровень	Ед. измерения
Set	Setpoint. Рабочая точка	+1	+1	+1		°C/°F
КОМПРЕССОР (страница с меткой «CP»)						
diF	DiFerenzial - Дифференциал срабатывания реле компрессора.	2,0	2,0	2,0	1	°C/°F
HSE	Higher Set - Максимально возможное значение Рабочей точки .	99,0	99,0	99,0	1	°C/°F
LSE	Lower Set - Минимально возможное значение Рабочей точки .	-2	-2	-2	1	°C/°F
OSP	Offset SetPoint - приращение при переходе на экономичную рабочую точку	0	0	0	2	°C/°F
Cit	Compressor min on time - мин. время работы компрессора перед остановкой	0	0	0	2	мин
CAt	Compressor mAx on time - макс. время работы компрессора перед остановкой	0	0	0	2	мин
ЗАЩИТЫ КОМПРЕССОРА (страница с меткой «CP»)						
Ont	On time (compressor) - Время включенного состояния компр. при отказе датчика	0	0	0	1	мин
OFt	Off time(compressor) - Время выключенного состояния компр. при отказе датчика	1	1	1	1	мин
dOn	Delay (at)On compressor - задержка активации реле компр. от сигнала термостата	0	0	0	1	сек
dOF	Delay (after power) OFF- задержка включения после выключения	0	0	0	1	мин
dbi	delay between power-on - задержка между включениями	0	0	0	1	мин
OdO	Delay Output (from power) On - задержка активации выходов при прерывании питания	0	0	0	1	мин
ОТТАЙКА (страница с меткой «dEF»)						
dtY	defrost type -тип оттайки;	0	0	0	1	флаг
dit	defrost interval time - интервал между оттайками	бчасов	бчасов	0часов	1	час/мин/ сек
dt1	defrost time1 - единица измерения интервала между оттайками	0	0	0	2	флаг
dt2	defrost time 2 - единица измерения длительности оттайки	1	1	1	2	флаг
dCt	defrost Counting type - выбор способа отсчета интервала оттайки.	1	1	1	1	флаг
dOH	Defrost Offset hour - задержка включения оттайки от включения прибора	0	0	0	1	мин
dEt	Defrost Endurance time – продолжительность оттайки	40 (30*)	40 (30*)	40 (30*)	1	Мин/(час/сек)
dSt	Defrost Stop temperature - температура конца оттайки	8,0	8,0	8,0	1	°C/°F
dPO	Defrost (at) Power On - оттайка при включении	n	n	n	1	флаг
tcd	time compressor for defrost - минимальное время каждого из состояний компрессора перед оттайкой.	0	0	0	2	мин
Cod	Compressor off (before) defrost - время выключенного состояния компрессора перед оттайкой.	0	0	0	2	мин
ВЕНТИЛЯТОРЫ (страница с меткой «FAn»)						
Fpt	Fan parameter type - тип параметра «FSt», абсолют/ относительный	0	0	0	2	флаг
FSt	Fan Stop Temperature - температура блокировки вентиляторов (по датчику Pb2)	2,0	2,0	2,0	1	°C/°F
Fot	Fan on-start temperature - температура запуска вентиляторов (по датчику Pb2)	-50,0	-50,0	-50,0	1	°C/°F
FAd	Fan differential - Дифференциал включения вентиляторов	2,0	2,0	2,0	1	°C/°F
Fdt	Fan delay time - Время задержки активации вентиляторов после оттайки.	0	0	0	1	мин
dt	drainage time - время капания (пассивное оттаивание).	2	2	2	1	мин
dFd	Defrost Fan disable -блокирование работы вентиляторов испарит. во время оттайки	y	y	y	1	флаг
FCO	Fan Compressor OFF - работа вентиляторов при выключенном компрессоре	y	y	y	1	флаг
Fod	Fan open door open - работа вентиляторов при открытой двери	n	n	n	2	флаг
FdC	Fan delay Compressor off – задержка выключения вентиляторов после остановки компрессора	0	0	0	2	мин
Fon	Fan on (on duty cycle). Время вкл. состояния вентиляторов в циклическом режиме.	0	0	0	1	Мин
Fof	Fan off (on duty cycle) Время выкл. состояния вентиляторов в циклическом режиме.	0	0	0	1	
СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ (см. метку «AL»)						
Att	Alarm type - тип параметров «HAL», «LAL», «SA3» абсолютн/ атносит	0	0	0	2	флаг
Afd	Alarm Fan differential - Дифференциал аварийного сигнала	2,0	2,0	2,0	1	°C/°F
HAL	Higher alarm - Верхний аварийный предел	50,0	50,0	50,0	1	°C/°F
LAL	Lower alarm - Нижний аварийный предел	-50,0	-50,0	-50,0	1	°C/°F
PAO	Power - on Alarm Override - задержка фиксации тревоги после включения прибора	0	0	0	1	час
dAO	Defrost Alarm Override - задержка фиксации тревоги после оттайки.	0	0	0	1	мин
OAO	Output (door) Override - задержка фиксации температурной тревоги после дезактивации цифрового входа (закрытия двери)	0	0	0	2	час
tdO	Time out door Open - задержка фиксации тревоги закрытия двери после актив.циф.вх	0	0	0	2	мин
tAO	temperature Alarm Override - задержка выдачи аварийных сигналов	0	0	0	1	мин
dAt	defrost Alarm time - сигнал тревоги оттайки, по превышению времени.	n	n	n	2	флаг
EAL	External alarm Lock - Блокирование регуляторов внешним сигналом тревоги	n	n	n	2	флаг
AOP	Alarm Output Polarity - Полярность аварийного выхода	1	1	1	2	флаг
PbA	Выбор датчиков и порогов определения температурных аварий по пределам	0	0	0	2	флаг
SA3	Аварийный предел для датчика Pb2	0	0	0	2	°C/°F
dA3	Температурный дифф. снятия аварийного сигнала датчика Pb3 по порогу SA3.	2,0	2,0	2,0	2	°C/°F
ВХОДЫ ЦИФРОВЫЕ И ОСВЕЩЕНИЯ (страница с меткой «Lit»)						
dSd	Разрешение включения света при срабатывании реле двери.	y	y	y	2	флажок

Параметр	Описание	Одиночная витрина	«Мастер»	«Слэйв»	Уровень	Ед. измерения
dLt	Задержка выключения света после закрытия двери	0	0	0	2	мин
OFL	Немедленное выключение света кнопкой	n	n	n	2	флажок
dOd	Блокировка компрессора цифровым вход реле двери на время открытия двери	n	n	n	2	флажок
dAd	Задержка активизации цифрового входа	0	0	0	2	мин
	(ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ /СК) ФУНКЦИЯ LINK (страница с меткой «Lin»)					
L00	Позволяет определить прибор как Мастер (0), Слэйв (от 1 до 7) или Эхо (0, в этом случае функционирует как повторитель Мастера, даже если подсоединен к Слэйву).	0	0	1-7	2	Флажок
L01	Относится только к Мастеру. Количество подключенных в сеть Слэйвов (от 0 до 7).	0	1-7	0	2	Флажок
L02	Наличие локальных Эхо, относящихся к одному из Слэйвов.	0	0	0	2	Флажок
L03	Относится к Мастеру и к Слэйву. Оттайка одновременная/поочередная.	n	n/y**	y	2	флажок
L04	Относится только к Слэйву. Распределенная визуализация.	n	n	n	2	флажок
L05	Относится к Слэйву и к Мастеру. Активация удаленных функций	y	y	y	2	флажок
L06	Блокировка ресурсов до окончания разморозки во всей сети	y	y	y	2	флажок
	СВЯЗЬ (страница с меткой «Add»)					
dEA	dEvice Address. Адрес прибора	0	0	0	1	num
FAA	Family Address Семейство адреса	0	0	0	1	num
	ДИСПЛЕЙ (страница с меткой «diS»)					
LOC	(Keyboard) LOCK. Блокировка кнопок	n	n	n	1	флаг
PA1	Password 1. ключ доступа к параметрам уровня 1 (0- не установлен)	0	0	0	1	num
PA2	Password 2. ключ доступа к параметрам уровня 2 (0- не установлен)	0	0	0	2	num
ndt	Number display type Визуализация с десятичной точкой.	n	n	n	1	флаг
CA1	Calibration. Подстройка датчика Pb1	0	0	0	1	°C/°F
CA2	Calibration. Подстройка датчика Pb2	0	0	0	1	°C/°F
CA3	Calibration. Подстройка датчика Pb3	0	0	0	1	°C/°F
CA	Calibration intervention - применение калибровки к визуализации / термостатир.	2	2	2	2	num
LdL	Low display Label Минимальное визуализируемое значение	-55,0	-55,0	-55,0	2	°C/°F
HdL	High display Label Максимальное визуализируемое значение	140,0	140,0	140,0	2	°C/°F
ddl	defrost display Lock Режим визуализации во время оттайки;	2	2	2	1	флаг
Ldd	Снятие блокировки дисплея после разморозки.	41 (31*)	42 (32*)	41 (31*)	1	флаг
dro	Display read-out - Выбор °C или °F для визуализации температуры,	0	0	0	1	флаг
ddd	Выбор параметра для визуализации на дисплее	1	1	1	2	num
	КОНФИГУРАЦИЯ (страница с меткой «SpF»)					
H00	Выбор типа датчика РТС или NTC (0/1);	1	1	1	1	флаг
H02	Время активации кнопок, когда они сконфигурированы со второй функцией.	5	5	5	2	сек
H11	Конфигурация цифрового входа D.I.1 и его полярность	0	0	0	2	флаг
H12	Конфигурация цифрового входа D.I.2 и его полярность	0	0	0	2	флаг
H21	Конфигурация цифрового выхода B	1	1	1	2	флаг
H22	Конфигурация цифрового выхода A	2	2	2	2	флаг
H23	Конфигурация цифрового выхода C	3	3	3	2	флаг
H24	Конфигурация цифрового выхода D	1	1	1	2	флаг
H25	Конфигурация выхода зуммера. (опция)	8	8	8	2	флаг
H31	Конфигурация кнопки UP	1	1	1	2	num
H32	Конфигурация кнопки DOWN	0	0	0	2	num
H33	Конфигурация кнопки FNC	0	0	0	2	num
H41	Наличие датчика Регулирования (Pb1)	y	y	y	2	флаг
H42	Наличие датчика Испарителя (Pb2)	y	y	y	2	флаг
H43	Наличие датчика дисплея/испарителя2/конденсатора (Pb3)	n	n	n	2	флаг
H45	Условие разрешения запуска оттайки при наличии второго испарителя	1	1	1	2	num
PA2	Метка ввода пароля 2 для получения доступа к параметрам 2-го уровня	/	/	/	1	/
	COPY CARD (Страница с меткой «Fpr»)					
UL	UpLoad. Передача параметров от прибора в Copy Card.	/	/	/	1	/
dL	Down Load. Передача параметров от Copy Card в прибор.	/	/	/	1	/
Fr	Format. Стирание всех данных с форматированием под данный прибор	/	/	/	2	/
<p>Примечание</p> <ul style="list-style-type: none"> - Подробное описание параметров смотреть в Руководстве пользователя на контроллер - * - значение для витрин с электрооттайкой. - ** - для витрин объединенных в канал значение параметра должно быть «n». 						

ВНИМАНИЕ! Для правильной работы контроллеров в сети **LINK** в режиме синхронной оттайки, значение параметра **Ldd** (папка «diS») контроллера каждой витрины должно быть больше значения его параметра **dEt** (папка «dEF»), а значение параметра **Ldd** контроллера, запрограммированного как “Мастер” должно быть больше значения параметра **Ldd** на любом из контроллеров, запрограммированных как “Слэйв”.

Приложение Г
Параметры настройки контроллера Danfoss EKC 202B

Описание	Параметр	Пределы	Ед. измерения	Установки производителя контроллера	Установки производителя витрины по умолчанию
Уставка	--	-50 - +50	°C/°F	2	2
Термостат	r --				
Дифференциал срабатывания реле компрессора. Примечание: не может иметь значение 0.	r01	0,1...20,0	К	2	2
Максимально возможное значение рабочей точки	r02	-49 - +50	°C/°F	50	50
Минимально возможное значение рабочей точки	r03	-50 - +49	°C/°F	-50	-50
Коррекция показаний температуры	r04	-20,0...20,0	К	0	0
Единица измерения температуры (°C/°F)	r05	°C/°F	флаг	°C	°C
Калибровка датчика Saig	r09	-10...10	К	0	0
Главный выключатель Ручное управление (-1), остановка регулирования (0), пуск регулирования (1)	r12	-1/0/1	число	1	1
Смещение уставки во время ночного режима работы	r13	-10 - +10	К	0	0
Включение смещения уставки r40	r39	oFF / on	флаг	oFF	oFF
Величина смещения уставки (второй диапазон термостата)	r40	-50 - +50	К	0	0
Аварийная сигнализация	A --				
Задержка срабатывания аварийного сигнала температуры	A03	0...240	мин	30	30
Задержка срабатывания аварийного сигнала двери	A04	0...240	мин	60	60
Задержка аварийного сигнала температуры при начале охлаждения	A12	0...240	мин	90	90
Верхний предел аварийного сигнала	A13	-50 - +50	°C/°F	8	8
Нижний предел аварийного сигнала	A14	-50 - +50	°C/°F	-30	-30
Задержка DI1 (время задержки для выбранной функции DI1).	A27	0...240	мин	30	30
Аварийный верхний предел для температуры конденсатора (o69)	A37	0...99	°C/°F	50	50
Компрессор	C--				
Минимальное время работы компрессора перед отключением. Если 0 – не активно.	C01	0...30	мин	0	0
Минимальное время стоянки компрессора. Если 0 – не активно.	C02	0...30	мин	0	0
Реле компрессора должно включаться и выключаться инверсно (функция NC)	C30	0 / 1	число	0	0
Оттаивание	d --				
Способ оттайки: no=нет оттаивания, EL=электрическое	d01	no / EL	флаг	EL	EL
Температура остановки оттаивания	d02	0 - 25	°C/°F	6	8*
Интервал между запусками оттайки	d03	0...48	час	8	6*
Максимальная длительность оттайки	d04	0...180	мин	45	45
Смещение включения оттайки во время запуска	d05	0...240	мин	0	0
Время каплеобразования	d06	0...60	мин	0	0
Задержка включения вентилятора после оттаивания	d07	0...60	мин	0	0
Температура запуска вентилятора после оттаивания	d08	- 15...0	°C/°F	-5	-2*
Работа вентилятора во время оттайки.	d09	no / yes	флаг	yes	yes
Настройка датчика оттайки. 0=время; 1=S5 (температурный датчик оттайки) 2=Saig (температура воздуха);	d10	0, 1, 2	число	0	1*
Максимальное суммарное время охлаждения между двумя оттайками	d18	0...48	час	0	0
Оттайка по необходимости — допустимые колебания температуры S5 при обмерзании. На централизованной установке выберите 20K (= Off)	d19	0 - 20	К	20	20
Вентиляторы	F --				
Остановка вентилятора при отключении компрессора	F01	no / yes	флаг	no	no
Задержка вентилятора при остановке компрессора	F02	0...30	мин	0	0
Температура остановки вентилятора (S5)	F04	-50 - +50	°C/°F	50	50

Описание	Параметр	Пределы	Ед. измерения	Установки производителя контроллера	Установки производителя витрины по умолчанию
Часы реального времени					
Шесть настроек времени для начала оттайки. Настройка часов. 0 = Off	t01 - t06	0...23	час	0	0
Шесть настроек времени для начала оттайки. Настройка минут. 0 = Off	t11 – t16	0...59	мин	0	0
Часы: Установка часов	t07	0...23	час	0	0
Часы: Установка минут	t08	0...59	мин	0	0
Часы: Установка даты	T45	1...31	день	1	1
Часы: Установка месяца	T46	1...12	день	1	1
Часы: Установка года	T47	0...99	день	0	0
Разное					
Задержка выходных сигналов при запуске.	o01	0...600	сек	5	5
Конфигурация DI 1: 0=не используется; 1=выход дисплея состояния; 2=функция двери с аварийным сигналом при открытии, с возвратом; 3=аварийная сигнализация двери при открытии; 4=запуск оттайки; 5=внешний главный выключатель; 6=ночная работа; 7=переключение во второй диапазон термостата (r40); 8=авария при замыкании; 9=авария при размыкании; 10=уборка	o02	0...10	число	0	0
Сетевой адрес.	o03	0...240	число	0	0
Сервисное сообщение (Service Pin Message)	o04	oFF / on	флаг	oFF	oFF
Пароль 1 — (доступ ко всем настройкам)	o05	0...100	число	0	0
Выбор типа датчика Pt, PTC, NTC	o06	Pt, PTC, NTC	флаг	Pt	NTC*
Разрешение дисплея = 0,5 (норма 0,1 при датчике Pt)	o15	no / yes	флаг	no	no
Максимальное время ожидания после координированной оттайки	o16	0...60	мин	20	20
Уборка. 0 = нормальная работа, 1 = работают только вентиляторы, 2 = Выкл. все выходы	o46	0, 1, 2	число	0	0
Пароль 2 (Частичный доступ)	o64	0...100	число	0	0
Сохранение действующих настроек контроллера на ключе программирования. Выберите номер настройки	o65	0...25	число	0	0
Загрузка набора настроек с ключа программирования, (ранее сохранявшихся при помощи функции o65). Может устанавливаться только при остановленном регулировании (r12 = 0)	o66	0...25	число	0	0
Замена заводских настроек на действующие	o67	oFF / on	флаг	oFF	oFF
Применение для датчика S5: 0 = датчик оттайки; 1= датчик продуктов; 2 = датчик конденсатора с аварийной сигнализацией	o70	0, 1, 2	число	0	0
Обслуживание					
Температура измеряемая датчиком S5	u09	-50 - +50	°C/°F	-	-
Состояние входа DI1	u10	oFF / on	-	-	-
Состояние ночного режима	u13	oFF / on	-	-	-
Считать текущую настройку регулирования	u28	-	-	-	-
Состояние реле компрессора	u58	oFF / on	-	-	-
Состояние реле вентилятора	u59	oFF / on	-	-	-
Состояние реле оттайки	u60	oFF / on	-	-	-
Температура измеренная датчиком Sair	u69	oFF / on	-	-	-

Примечание.

* – отмеченные параметры отличаются от установок производителя контроллера.

Приложение Д

АКТ ввода в эксплуатацию

_____ « ____ » _____ 20... г.
(наименование населенного пункта)

Настоящий акт составлен в том, что _____

_____ (далее – ИСПОЛНИТЕЛЬ)
(наименование фирмы (организации))

выполнены работы по монтажу и вводу в эксплуатацию витрины холодильной

_____ (наименование витрины)

заводской номер _____ (далее работы),

а _____ (далее – ЗАКАЗЧИК)
(наименование фирмы (организации))

приняты работы в полном объеме.

Примечание:

от ИСПОЛНИТЕЛЯ

от ЗАКАЗЧИКА

_____ (должность)

_____ (должность)

_____ (подпись)

_____ (подпись)

_____ (Ф.И.О.)

_____ (Ф.И.О.)

М.П.

М.П.

Изготовитель торгово-холодильного оборудования «МАГМА»

АО «КС-Октябрь»

ИНН 4401052170 / КПП 440101001, ОГРН 1054408624632

г. Кострома ул. Мелиоративная, 6.

Почтовый адрес:

156961, г. Кострома, ул. Мелиоративная, 6.

Система менеджмента качества сертифицирована по ИСО 9001:2008.

Сайт технической поддержки оборудования МАГМА - www.magmacold.ru
info@magmacold.ru



Версия редакции	03.90
Дата редакции	28.05.2018